



SANKTUARIUM NAJŚWIĘTSZEGO  
SERCA PANA JEZUSA  
JEZUICKI OŚRODEK MILENIJNY  
w Chicago [www.jezuici.org](http://www.jezuici.org)



**UROCZYSTOŚĆ NAJŚWIĘTSZEGO CIAŁA I KRWI CHRYSZTUSA**  
**Łk 9, 11b - 17** **23 czerwca 2019**

W wielu krajach (...) obchodzona jest dzisiaj uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa, czyli - według bardziej znanego określenia łacińskiego - uroczystość Corpus Domini (Boże Ciało).

W każdą niedzielę wspólnota Kościoła gromadzi się wokół Eucharystii, sakramentu odkupieńczej ofiary Chrystusa, ustanowionego podczas Ostatniej Wieczery. Jednakże lud chrześcijański otaczał tak wielkim kultem tę centralną tajemnicę wiary, że mniej więcej siedemset lat temu postanowiono wprowadzić specjalne święto, które pozwalałoby wiernym w pełni wyrazić uwielbienie dla Ciała i Krwi Chrystusa - źródła i szczytu życia Kościoła.

Szczególnie doniosłym, tradycyjnym wyrazem ludowej pobożności eucharystycznej są procesje z Najświętszym Sakramentem, które podczas dzisiejszej uroczystości odbywają się w Kościołach lokalnych we wszystkich regionach świata. Są one niezwykle wymownym świadectwem prawdy, że Pan Jezus, ukrzyżowany i zmartwychwstały, nadal idzie po drogach świata i przez tę swoją «wędrowną» obecność prowadzi pielgrzymce kolejnych pokoleń chrześcijan: umacnia wiarę, nadzieję i miłość; pociesza w utrapieniach; podtrzymuje w dążeniu do sprawiedliwości i pokoju.



Jakże nie radować się w tym dniu przedziwną solidarnością Boga z ludźmi? W Eucharystii Jezus przyłącza się do nas - tak jak przyłączył się do uczniów zmierzających do Emaus - gdy pielgrzymujemy przez dzieje, w miastach i wioskach, na Północy i na Południu świata, w krajach o tradycji chrześcijańskiej i w krajach pierwszej ewangelizacji.

Chrystus głosi wszędzie to samo orędzie:

«*Miłujcie się wzajemnie, jak ja was umiłowałem*», a w Eucharystii ofiarowuje samego siebie jako duchową moc, która pozwala wypeł-

niać to Jego przykazanie i budować cywilizację miłości. (...) Zachęcam zatem wszystkich wiernych, a zwłaszcza kapłanów, aby nieustannie pogłębiali i umacniali duchową więź z Eucharystią, w której jest obecna i działa cała zbawcza moc Ojca, Syna i Ducha Świętego.

Można powiedzieć, że pierwszą procesję Bożego Ciała odprawiła Maryja, gdy udała się z Nazaretu do swej krewnej Elżbiety niosąc w łonie Jezusa, krótko po Jego poczęciu. Oby Kościół, kontemplując tę ewangeliczną ikonę, pospieszył na spotkanie współczesnego człowieka, aby z odnowioną miłością głosić mu Dobrą Nowinę zbawienia.

Jan Paweł II – Anioł Pański, 14 czerwca 1998

## PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

Poniedziałek - piątek: **8:00, 18:00, 19:00 (radiowa)**

1. piątek miesiąca: **8:00, 18:00 i 19:00 (radiowa)**

Środa: **19:00** - nowenna do Matki Bożej

Nicustającej Pomocy

Sobota: **8:00 i 19:00**,

tylko w 1 sobotę miesiąca o **17:00** dla chorych,

Niedziela: **8:00 (radiowa), 9:30, 11:00, 13:00, 19:00, 20:30**

**Spowiedź św.:** od poniedziałku do soboty - **7:30 i 18:30**,

w niedzielę - **pół godziny przed każdą Mszą Świętą**,

W 1. piątek miesiąca - **od 17:30 do 20:00**

**Adoracja Najświętszego Sakramentu**

- od poniedziałku do piątku - **od 18:30 do 19:00**

sobota - **od 18:00 do 19:00**

### Sanktuarium Najświętszego

Serca Pana Jezusa

Jezuicki Ośrodek Milenijny

5835 W. Irving Park Rd.;

Chicago, IL 60634,

tel. 773 777 7000 fax. 773 427 0126

www.jezuici.org

e-mail: [agendajomu@gmail.com](mailto:agendajomu@gmail.com)

#### Biuro czynne:

od poniedziałku do soboty: **8:30 - 9:00, 15:30 - 20:30**

niedziela: **8:30 - 15:00**

#### Biblioteka czynna:

niedziela: **10:30 - 13:00/lipiec i sierpień nieczynna/**

#### Kawiarenka czynna:

niedziela: **10:00 - 15:00/lipiec i sierpień nieczynna/**

### Sacred Heart Mission House

4105 N. Avers Ave.,

Chicago, IL 60618

tel. 773 588 74 76; fax 773 588 65 17

#### Rektor Sanktuarium i Przełożony Jezuitów

o. Tomasz Oleniacz, SJ (773-588-7476 - ext. 224)

o. Jerzy Mordarski, SJ (773-588-7476 - ext. 234)

o. Jakub Śpiewak, SJ (773-588-7476 - ext. 237)

o. Jerzy Brzóska (773-777-7000 - ext 121)

br. Adam Poręba, SJ (773-777-7000 - ext. 122)

Wszelkie ofiary i donacje prosimy kierować na adres

Sanktuarium 5835 W. Irving Park Rd., Chicago IL 60634

Donacje są wolne od podatku i można

je odpisywać przy rozliczeniu z IRS.

#### Audycje Radia DEON:

tel. 773 283 2425 Fax. 773 283 2435

www. radiodeon.com

e-mail: [redakcja@radiodeon.com](mailto:redakcja@radiodeon.com)

## INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

### Niedziela, 23 czerwca 2019 r.

8:00 Zbiorowa

9:30 Zbiorowa

11:00 o zdrowie, błogosławieństwo i potrzebne łaski dla babci Aliny; o zdrowie i błogosławieństwo dla Kuby i Oli z okazji zbliżających się urodzin

13:00 + mama, Ewa Porada w 4. rocznicę śmierci; o szczęśliwą podróż do Polski i powrót

19:00 Zbiorowa

20:30 + Tadeusz Leya

### Poniedziałek, 24 czerwca - Uroczystość Narodzenia św. Jana Chrzciciela

8:00 Zbiorowa

18:00 + Jan Polek, + Jan Chłopek w dniu imienin

19:00 Zbiorowa

### Wtorek, 25 czerwca

8:00 Zbiorowa

18:00 + Mieczysław Jasiuk,

+ + Genowefa i Jan Blechert

19:00 Zbiorowa

### Środa, 26 czerwca

8:00 za Dobroczyńców JOM-u

18:00 + Jan Nowosiński

19:00 Zbiorowa

### Czwartek, 27 czerwca

8:00 Zbiorowa

18:00 + + Maria i Franciszek Baranek

19:00 Zbiorowa

### Piątek, 28 czerwca - Uroczystość Najświętszego Serca Pana Jezusa

8:00 Zbiorowa

18:00 Zbiorowa

19:00 Wynagradzająca Sercu Pana Jezusa

### Sobota, 29 czerwca - świętych Apostołów Piotra i Pawła

8:00 Zbiorowa

19:00 Zbiorowa

Zapraszamy do korzystania z kawiarenki.

Po każdej Mszy św. niedzielnej

(z wyjątkiem wieczornych) można spotkać się tam w miłym towarzystwie przy filiżance kawy i herbaty i słodkim ciastku z cukierni Sweet World.

W lipcu i sierpniu kawiarenka będzie nieczynna.

## Śpiewy na Mszę Św. i procesję Bożego Ciała Piknik 23 czerwca 2019

### Wejście: *O Panie, Tyś moim Pasterzem*

1. O Panie, Tyś moim Pasterzem,  
tak dobrym, że nic mi nie braknie;  
do źródeł wód żywych mnie wiedziesz,  
prostymi ścieżkami prowadzisz.

Ref. Pasterzem moim jest Pan  
i nie brak mi niczego.  
Pasterzem moim jest Pan  
i nie brak mi niczego.

2. Choć idę przez ciemną dolinę,  
niczego nie muszę się trwożyć,  
bo Pasterz mój zawsze jest przy mnie,  
w obronie mej stanąć gotowy.

3. Do Stołu Swojego zaprasza,  
na oczach mych wrogów to czyni,  
olejkiem mą głowę namaszcza,  
a kielich napełnia obficie.

### Ofiarowanie: *Czego chcesz od nas Panie*

1. Czego chcesz od nas Panie, za Twe hojne dary?  
Czego za dobrodziejstwa, którym nie masz miary?  
Kościół Cię nie ogarnie, wszędy pełno Ciebie,  
I w otchłaniach i w morzu, na ziemi i w niebie.

2. Złota też, wiem, nie pragniesz, bo to wszystko  
Twoje,  
Cokolwiek na tym świecie człowiek mieni swoje.  
Wdzięcznym Cię tedy sercem, Panie, wyznawamy,  
Bo nad nie przystojniejszej ofiary nie mamy.

3. Tyś Pan wszystkiego świata, Tyś niebo zbudował,  
I złotymi gwiazdami ślicznieś uhaftował,  
Tyś fundament założył nieobeszłej ziemi,  
I przykryłeś jej nagość zioły rozlicznymi.

4. Za Twoim rozkazaniem w brzegach morze stoi,  
A zamierzonych granic przeskoczyć się boi,  
Rzeki wód nieprzebranych wielką hojność mają,  
Białą dzień a noc ciemna swoje czasy znają.

### Komunia: *Zbliżam się w pokorze*

1. Zbliżam się w pokorze i niskości swej,  
Wielbię Twój majestat, skryty w Hostii tej.  
Tobie dziś w ofierze serce daję swe,  
O, utwierdź w wierze, Jezus dzieci Twe.

2. Mylą się, o Boże, w Tobie wzrok i smak,  
Kto się im poddaje, temu wiary brak,  
Ja jedynie wierzyć Twej nauce chcę,  
że w postaci Chleba utaiłeś się.

3. Bóstwo Swe na Krzyżu skryłeś wobec nas,  
Tu ukryte z Bóstwem Człowieczeństwo wraz,  
Lecz w Oboje wierząc, wiem, że dojdę tam,  
Gdzieś przygarnął łotra, do Twych niebios bram.

4. Jak niewierny Tomasz Twych nie szukam ran,  
Lecz wyznaję z wiarą, żeś mój Bóg i Pan,  
Pomóż wierze mojej, Jezus, łaską Swą,  
Ożyw mą nadzieję, rozpal miłość mą.

### Uwielbienie: *Niech będzie chwała i cześć*

Niech będzie chwała i cześć i uwielbienie,  
chwała i cześć Jezusowi,  
chwała, niech będzie chwała,  
tak, Jemu chwała i cześć. (x3)

### Procesja: *Zróbcie Mu miejsce*

1. Zróbcie Mu miejsce, Pan idzie z nieba,  
Pod przymiotami ukryty chleba.  
Zagrody nasze widzieć przychodzi  
I jak się Jego dzieciom powodzi.

2. Otocz Go wkoło, rzeszo wybrana,  
Przed Twoim Bogiem zginaj kolana!  
Pieśń chwały Jego śpiewaj z weselem,  
On Twoim Ojcem, On Przyjacielem.

3. Nie dosyć było to dla człowieka,  
Że na ołtarzu co dzień Cię czeka,  
Sam ludu swego odwiedza ściany,  
Bo pragnie bawić między ziemiany.

4. Zielem, kwiatami ścielcie Mu drogi,  
Którędy Pańskie iść będą nogi!  
I okrzyknijcie na wszystkie strony:  
„Pośród nas idzie Błogosławiony”!

5. Straż przy Nim czynią Anieli możni,  
Nie przystępujcie blisko, bezbożni!  
Obyście i wy kiedyś poznali,  
Jakiegośmy to Pana dostali.

The image shows two staves of musical notation in G major, 4/4 time. The first staff begins with a treble clef and a common time signature. The melody is written in a simple, folk-like style. Below the notes, the lyrics are written in Polish. The second staff continues the melody and lyrics. The lyrics are: Po-chwa - le - ni niech bę - dą or - na - men - ta - to - rzy oz - da - bia - cze i sztu - ka - to - rzy Twór - cy a - niol - ków fru - wa - ja - cych



## Do I ołtarza: *Jezu, miłości Twej*

1. Jezu, miłości Twej, ukryty w hostii tej, wielbimy cud:  
żeś się pokarmem stał,  
żeś nam swe Ciało dał, żeś skarby łaski złał, na  
wierny lud.
2. Dla biednych stworzeń Twych, co ostrzem  
grzechów swych zraniły Cię,  
włócznieją, co w boku tkwi, otwierasz serca drzwi,  
by w Twojej Boskiej Krwi obmyły się.
3. I w boskim sercu tam, schronienie dajesz nam,  
o Jezu mój!  
Aby nas żądłem swym wróg nasz nie dotknął w nim,  
by się przed piekła złem lud ukrył Twój.
4. Twe serce tronem łask, i miłosierdzia blask,  
w nim świeci się. Panie,  
ty widzisz sam, jak bardzo ciężko nam, więc  
grzesznym pozwól tam przytulić się.
5. O Jezu, Zbawco nasz, co nędzę naszą znasz,  
grzeszników zbaw, by święte życie wieść,  
a potem Tobie cześć w niebiosach mogli nieść,  
o Jezu spraw!

## Do II ołtarza: *Panie dobry jak chleb*

- Ref.: Panie dobry jak chleb,  
bądź uwielbiony od swego Kościoła.  
Bo Tyś do końca nas umiłował,  
do końca nas umiłował.
1. Tyś na pustkowiu chleb rozmnożył, Panie,  
byśmy do nieba w drodze nie ustali.  
Tyś stał się Manną wędrowców przez ziemię,  
dla tych co dotąd przy Tobie wytrwali.
  2. Ziarna zbierzemy, odrzucimy chwasty,  
bo łan dojrze, pachnie świeżym chlebem.  
Niech ziemia nasza stanie się ołtarzem,  
a Chleb Komunią dla spragnionych Ciebie.
  3. Ty nas nazwałeś swymi przyjaciółmi,  
Jeśli spełnimy co nam przykazałeś.  
Cóż my bez Ciebie, Panie, uczynimy?  
Tyś naszym Życiem i Oczekiwaniem.
  4. Tyś za nas życie swe oddał na krzyżu,  
a w znaku Chleba w świątyniach zostałeś.  
I dla nas zawsze masz otwarte Serce,  
bo Ty do końca nas umiłowałeś.

## Do III ołtarza: *Panie, pragnienia ludzkich serc*

- Ref.  
Panie, pragnienia ludzkich serc Ty zaspokoisz sam.  
Przyjdź Chlebie Żywy, Zbawco nasz,  
Pszeniczny Darze, przyjdź.
1. Jak pasterz woła owce swe, i znają jego głos  
Tak wzywasz nas, rodzinę swą, za Tobą chcemy iść.
  2. Z radością więc śpiewamy Ci ten dziękczynienia  
hymn.  
Godnymi dzisiaj czynisz nas niebieski dzielić Chleb.
  3. Ty, Panie, dajesz siebie nam, by naszym życiem  
być.  
Jak braciom służyć, naucz jak miłością, prawdą  
żyć.

## Do IV ołtarza: *Jeden chleb*

1. Jeden chleb, co zmienia się w Chrystusa  
Ciało,  
Z wielu ziaren pszenicznych się rodzi.  
Jedno wino, co się Krwią Chrystusa stało,  
Z soku wielu winnych gron pochodzi.
- Ref.: Jak ten chleb co złączył złote ziarna,  
Tak niech miłość łączy nas ofiarna.  
Jak ten kielich łączy kropel wiele,  
Tak nas, Chryste, w swoim złącz Kościele.
2. O Pasterzu, zgromadź w jednej swej owczarni,  
Zabłąkane owce, które giną,  
W jeden Kościół zbierz na nowo i przygarnij,  
Byśmy jedną stali się rodziną.
  3. Na ramiona swoje weź, o Panie,  
Tych, co sami wrócić już nie mogą!  
Niechaj zjednoczenia cud się stanie,  
Prowadź nas ku niebu wspólną drogą.



**Zakończenie procesji:  
Ciebie Boga wystawiamy**

1. Ciebie Boga wystawiamy,  
Tobie Panu wieczna chwała,  
Ciebie Ojca, niebios bramy,  
Ciebie wielbi ziemia cała.
2. Tobie wszyscy Aniołowie,  
Tobie Moce i Niebiosy,  
Cheruby, Serafinowie,  
ślą wieczystej pieśni głosy.
3. Święty, Święty, nad Świętymi,  
Bóg Zastępów, Król łaskawy,  
Pełne niebo z kręgiem ziemi,  
majestatu Twojej sławy.
4. Apostołów Tobie rzesza,  
chór Proroków pełen chwały,  
Tobie hołdy nieść pośpiesza  
Męczenników orszak biały.
5. Ciebie poprzez okrąg ziemi,  
z głębi serca ile zdoła,  
Głosy ludów zgodzonymi,  
wielbi święta pieśń Kościoła.
6. Niezmierzonej Ojca chwały,  
Syna Słowo wiekuiste,  
Z Duchem wszechświat wielbi cały,  
Królem chwały Tyś, o Chryste.
7. Tyś Rodzica Syn z wiek wieka,  
by świat zbawić swoim zgonem,  
Przyoblókłszy się w człowieka,

nie wzgardziłeś Panny łonem.

8. Tyś pokruszył śmierci wrota;  
stał jej oścień w męki dobie  
I rajskiego kraj żywota,  
otworzyłeś wiernym sobie.
9. Po prawicy siedzisz Boga,  
w chwale Ojca, Syn Jedyny,  
Lecz gdy zagrzmi trąba sroga,  
przyjdiesz sądzić ludzkie czyny.
10. Prosim, słudzy łask niegodni,  
wspomóż, obmyj grzech co plami,  
Gdyś odkupił nas od zbrodni  
drogiej swojej Krwi strugami.
11. Ze Świętymi w blaskach mocy,  
wiecznej chwały zlej nam zdroje:  
Zbaw o Panie, lud sierocy,  
błogosław dziedzictwo swoje.
12. Rządź je, broń po wszystkie lata,  
prowadź w niebios błogie bramy,  
My w dzień każdy, Władco co świata,  
Imię Twoje wystawiamy.
13. Po wiek wieków nie ustanie,  
Pieśni, co sławi Twoje czyny,  
O w dniu onym racz nas Panie  
od wszelakiej ustrzec winy.
14. Zjaw swą litość w życiu całym  
tym, co żebrzą Twej opieki:  
W Tobie Panie zaufałem,  
nie zawstydzę się na wieki.

*„Życ to znaczy okazywać wdzięczność za słoneczny blask i miłość, za ciepło i czułość,  
których jest tak wiele w ludziach i rzeczach”*

**Phil Bosmans**

**Bardzo dziękujemy Wszystkim naszym szlachetnym Sponsorom, Przyjaciółom  
i wspaniałym Wolontariuszom! Dziękujemy Wam wszystkim, którzy wspieracie  
swoją modlitwą i obecnością działalność  
Jezuickiego Ośrodka Milenijnego w Chicago!**

**wdzięczni jezuici**



# PIKNIK JEZUICKI



## 23 czerwca 2019

Rozpoczęcie Mszą Św. o godz. 11:00

Adam's Jewelry Center, Inc.  
(773) 930-3077

Casa Italia  
3800 Division St.  
Stone Park, IL 60165



Kordian's Deli



SZYMANSKI'S



W programie, m.in. loteria fantowa,  
mecz siatkówki: JOM kontra policjanci,  
występy dla dzieci, dobre jedzenie



### WSTĘP WOLNY



PATRON MEDIALNY



Jezuicki Ośrodek Milenijny  
5835 W. Irving Park Rd.  
Chicago, IL 60634  
tel. 773-777-7000  
agendajomu@gmail.com

## OGŁOSZENIA

### Niedziela, 23 czerwca - Boże Ciało

- 11:00 - zapraszamy na Msze Św. na Wielkim Pikniku Jezuickim, który odbędzie się w Casa Italia - 3800 Division Street Stone Park, IL 60165. Nie będzie Mszy Św. o godz. 11:00 w JOM! Biblioteka i kawiarenka będą zamknięte. Biuro będzie czynne tylko do godz. 11:00.

### Czwartek, 27 czerwca

- Po Mszy św. wieczornej, kolejne spotkanie formacyjne poświęcone Ewangelii św. Marka.

W piątek, 28 czerwca będziemy świętować Uroczystość Najświętszego Serca Pana Jezusa.

Dla naszego Ośrodka jest to szczególnie ważna uroczystość odpustowa, do której chcemy się przygotować w dniach od 25 do 27 czerwca (wtorek-czwartek) w specjalnej trzydniówce.

Nauki będzie głosił o. Damian Mazurkiewicz SJ w trakcie Mszy św. o godz. 19:00.

Suma odpustowa w piątek o godz. 19:00, po której będziemy mieli wspólną agapę.



„Myślę, że wszyscy musimy to zrozumieć: miłość zaczyna się w domu rodzinnym.

Dziś mamy coraz głębszą świadomość, że cierpienia świata mają swe źródło w rodzinie. Nie mamy już czasu

patrzeć na siebie, wymieniać pozdrowień, dzielić ze sobą chwil radości, a tym bardziej być tym, czego oczekują od nas dzieci, czego mąż oczekuje od żony, a żona od męża.

I tak z każdym dniem coraz mniej przynależymy do naszej rodziny, nasze kontakty wzajemne stają się coraz uboższe.”

#### TRANSMISJE INTERNETOWE:

- ⇒ w internecie przez całą dobę:
- 1. wchodzimy na kanał youtube
- 2. wpisujemy w wyszukiwarkę „jezuici chicago”
- 3. pojawi się aktualny obraz z kaplicy, tzw. transmisja na żywo albo [www.deon24.com](http://www.deon24.com) - ikona transmisji na żywo

#### TRANSMISJE RADIOWE:

- ⇒ od poniedziałku do piątku na falach 1450 AM godz. 19:00
- ⇒ niedziela: godz 8:00, Radio WCEV 1450 AM

NA SPOTKANIA BIBILINE ZAPRASZAMY  
W KAŻDY 2, 3, 4 CZWARTEK MIESIĄCA  
O GODZ. 20:00.  
PROWADZI O. TOMASZ OLENIACZ SJ.



Czwartek przed I piątkiem miesiąca  
Godzina święta 20:00 - 21:00 pm

Wspólnota Życia Chrześcijańskiego w Chicago  
Polish Christian Life Community  
spotkania formacyjne, eucharystia, wspólnota,  
apostolstwo, duchowość ignacjańska  
<http://chicago.wzch.org>



“Silna Rodzina”  
[www.silnarodzina.blogspot.com](http://www.silnarodzina.blogspot.com)



Modlitwa Taizé  
I sobota - 20:00

#### KRYZYS MAŁŻEŃSKI

Spotkania w I sobotę  
godz. 18:30  
[www.sychar.org](http://www.sychar.org)  
[www.kryzys.org](http://www.kryzys.org)



[www.swiatelko.com](http://www.swiatelko.com)

5749 W. Irving Park Rd.,  
Chicago, IL 60634

AL - Anon sob. 17:00,

AA - pt. 20:15, sob. 20:15

DDA - niedz. 11:30 i śr. 19:00

grupa zamknięta tel. 773 720 55 66

NA pt. 19:00, sob. 19:00 i niedz. 20:00

#### ADOPCJA SERCA

tel. 224 603 2237

(proszę zostawić wiadomość)

[adopcjasercachicago@gmail.com](mailto:adopcjasercachicago@gmail.com)

Grupa wsparcia  
dla osób w żałobie  
Dzwoń tel. 630 921 1810



NAPROTECHNOLOGIA  
- NATURALNA METODA  
PLANOWANIA RODZINY  
INFORMACJE TEL. 708 983 4158



Poradnia rodzinna psycholog  
Małgorzata Olczak  
tel. 773 814 0324





**DANIEL STEFANCZUK**  
ATTORNEY AT LAW

Nieruchomosci • Testamenty • Trusty • Testamentowe Akty Wlasnosci  
Upowaznienia Generalne i Medyczne • Cywilne Sprawy

**P: (773) 622-6100 C: (847) 414-7291**

6841 W. BELMONT AVENUE • CHICAGO, IL 60634

**Daniel@wshlaw.net**

*Porady Darmowe*

*Mowimy Po Polsku*

**www.wshlaw.net**

**Inter**  
Auto Glass



**Jerzy Szul**  
Owner

Tel: (773) 725-8115

Cell: (773) 230-6977

Fax: (773) 305-7757

**www.interautoglass.biz**

5621 W. Irving Park  
Chicago, IL 60634

**Malgorzata Kedzior**  
D.D.S.

ZAPRASZAMY

NOWYCH PACJENTOW

- implanty, 3D CT scan
- korony, mosty, protezy
- leczenia kanalowe
- ortodoncja



6324 N. Milwaukee Ave.  
Chicago, IL 60646  
**773-774-4411**

**ED THE PLUMBER**  
**ED THE CARPENTER**

Best Work • Best Rate

Satisfaction Guaranteed As

We Do All Our Own Work

Lic # 055-026066

**\$\$ Parishoner Discount \$\$**

**773-471-1444**



**Castle Honda**

"See Marian Cierpiala For Your Parish Discount!"

Mowimy Po Polsku!

Call (847) 965-8833 or (312) 316-6673 (cell)

6900 Dempster Street Morton Grove, IL

**Saint Margaret**  
**Sunday Missal**

*An ideal companion*  
*for personal prayer.*



**In Stock & Ready to Order Today.**

**CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95**



**800-566-6150 • www.wlpmusic.com**

**Get this**  
**weekly bulletin**  
**delivered by**  
**email - for FREE!**



Sign up here:

**<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System



**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

**WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?**

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**

Call us at **1-800-621-5197**

Email: **sales@jspaluch.com**

**UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!**

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie [www.NaszaUnia.com](http://www.NaszaUnia.com) lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue, Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**



**1.855.PSFCU.4U**  
**www.NaszaUnia.com**

